

Assoc. Prof. HASAN KAZIM KALKAN

Personal Information

Office Phone: [+90 312 202](tel:+90312202) Extension: 8479

Email: k.kalkan@gazi.edu.tr

Web: <https://avesis.gazi.edu.tr/k.kalkan>

Address: Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, C Blok No:11
06500 Teknikokullar/Ankara

International Researcher IDs

ScholarID: LIRyYRYAAAAJ

ORCID: 0000-0001-8126-163X

Publons / Web Of Science ResearcherID: U-1672-2018

Yoksis Researcher ID: 137347

Education Information

Doctorate, Ankara University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı (Dr), Turkey 2012 - 2016

Postgraduate, Gazi University, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Almanca Öğretmenliği (YI) (Tezli), Turkey 2010 - 2012

Undergraduate, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1995 - 2002

Foreign Languages

German, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, EPDAD VI. Değerlendirici Eğitimi , EPDAD-Öğretmenlik Eğitim Programları
Değerlendirme ve Akreditasyon Derneği, 2020

Vocational Training, Sprachliches und kulturelles Lernen in der Deutschlehrausbildung, DAAD ve Göthe Enstitüsü,
2015

Vocational Training, Studienbegleitender Deutschunterricht in der Germanistik und Deutschlehrausbildung, Alman
Akademik Değişim Servisi/ Göthe Enstitüsü, 2014

Vocational Training, Hospitationsseminar für Lehrende in sprachlichen Vorbereitungsklassen an staatlichen
Universitäten, Göthe Enstitüsü ve Marburg Üniversitesi, 2013

Vocational Training, Ziele und Prinzipien: Deutsch für Vorbereitungsklassen, Göthe Enstitüsü, 2012

Vocational Training, Observation for Research and Development, Gazi Üniversitesi/ Oxford Yayınevi, 2012

Vocational Training, 6. Konferenz für Fremdsprachenlehrer mit dem Titel "Differenziert", Yüce Okulları, Ankara, 2012

Vocational Training, How to integrate technology with education, Pearson Yayınevi, 2011

Vocational Training, 6. Konferenz für Fremdsprachenlehrer mit dem Titel "Verbinden", Yüce Okulları, Ankara, 2011

Vocational Training, Schreiben eines wissenschaftlichen Expose, Ankara Üniversitesi, 2011

Personal Evolution, Proje Çevrimi ve Yönetimi, Gazi Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi, 2010

Vocational Training, Fortbildungsseminar zum österreichischen Landeskunde, Avusturya Büyükelçiliği, 2010

Dissertations

Doctorate, Almanya ve Türkiye’de Ortaöğretimde Okutulan Ders Kitaplarına Edebiyat Didaktiği Açısından Bir Yaklaşım, Ankara University, Institute Of Social Sciences, Alman Dili Ve Edebiyatı (Dr), 2016
Postgraduate, Struktureller Vergleich der deutschen und türkischen Sprache: Eine kontrastive Analyse, Gazi University, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Almanca Öğretmenliği (YI) (Tezli), 2012

Research Areas

Education in German, German Language and Literature, German Language and Linguistics

Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues
Lecturer PhD, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2016 - Continues
Lecturer, Gazi University, Yabancı Diller Yüksekokulu, Yabancı Diller, 2010 - 2015

Academic and Administrative Experience

Erasmus Coordinator, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2017 - Continues
Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2016 - Continues
Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2016 - Continues
Gazi University, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2012 - 2013

Courses

UYGULAMALI DİLBİLİM II, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
ÖĞRETMENLİK UYGULAMASI, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017
DİLBİLİM I VE II, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018
Yabancı Dil Öğretiminde Yanlış Çözümlemesi, Postgraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020
OKUL DENEYİMİ, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019
DİL EDİNİMİ, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018
Somut Şiir İnceleme ve Öğretimi, Postgraduate, 2019 - 2020
Roman Kesiti İnceleme ve Öğretimi, Doctorate, 2019 - 2020
Türk-Alman Göçmen Edebiyatı, Undergraduate, 2019 - 2020
Alman Edebiyatında Yeni Bireycilik Akımı, Doctorate, 2020 - 2021
DİL TARİHİ, Undergraduate, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017
UYGULAMALI DİLBİLİM I, Undergraduate, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
Alman Kültür Tarihi, Doctorate, 2020 - 2021
Karşılaştırmalı Dilbilgisi, Doctorate, 2019 - 2020
İKİNCİ YABANCI DİL- I, II, III, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017
OKUMA BECERİLERİ I VE II, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017
Türkçe-Almanca Çeviri, Undergraduate, 2015 - 2016
Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarımı, Undergraduate, 2015 - 2016
Edebi Metin İnceleme ve Öğretimi-II, Undergraduate, 2014 - 2015

Jury Memberships

Doctorate, Doctorate, Gazi Üniversitesi, June, 2021

Doctoral Examination, Doctoral Examination, Gazi Üniversitesi, June, 2021

Post Graduate, Post Graduate, Gazi Üniversitesi, June, 2021

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi, December, 2020

Post Graduate, Post Graduate, Gazi Üniversitesi, May, 2019

Articles Published in Other Journals

- I. **Zafer Şenocak'ın "Tehlikeli Akrabalık" Romanında 'Öteki'**
Yaprak A., Kalkan H. K.
Afyon Kocatepe University Journal of Social Sciences, vol.23, no.3, pp.875-887, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **"Sicher B1+" Kitabı Okuma Metinlerindeki Kelime Hazinesinin B1 Düzeyine Uygunluğuna Yönelik Bir Araştırma**
Uçar M. M., Kalkan H. K.
Alman Dili ve Kültürü Araştırmaları Dergisi, vol.3, no.5, pp.29-53, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **KÜLTÜREL UNSURLARIN AKTARIMI BAĞLAMINDA AHMET ÜMİT'İN İSTANBUL HATIRASI ADLI ROMANININ ALMANCA TERCÜMESİYLE KARŞILAŞTIRILMASI**
Çağlar E., Kalkan H. K.
Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi SBE Dergisi, vol.11, no.2, pp.458-480, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Çok Kültürlü Toplumların Kimlik Oluşturma Süreçlerine "Tehlikeli Akrabalık" Romanı Üzerinden Bir Bakış**
Kalkan H. K., Yıldırım T.
Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi, vol.20, no.2, pp.447-466, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **Humor im DaF-Unterricht und humoristische Elemente im Lehrwerk Studio d.**
Kalkan H. K., Çınla E.
Alman Dili ve Kültürü Araştırmaları Dergisi, vol.2, no.1, pp.17-28, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Cess Nootebom'un "Cennet Kayıp" adlı romanının Türkçe çevirisinde biçem analizi**
KALKAN H. K., SEYMEN A.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.17, pp.371-382, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Edebiyat Didaktiği ve Edebiyat Öğretiminin Hedefleri**
Kalkan H. K.
21. Yüzyılda Eğitim ve Toplum, vol.8, no.24, pp.393-408, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **KOLLOKATION ALS EVIDENTES ÜBERSETZUNGSPROBLEMKOLLOKATIONEN IN ZWEISPRACHIGEN WÖRTERBÜCHERND EUTSCH -TÜR KISCH/TÜR KISCH-DEUTSCH**
Seymen A., Kalkan H. K.
Zeitschrift für die Welt der Türken, vol.11, no.3, pp.53-78, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Kral Rother Destanında Bir İktidar Aracı Olarak "Evlilik"**
Kalkan H. K.
International Journal of Languages'xx Education, vol.1, pp.154-165, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Eine Studie zur fehleranalytischen Kompetenz der Studierenden in der Deutschlehrendenausbildung**
Kalkan H. K.
DİYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, vol.6, no.1, pp.97-113, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Almanca ve Türkçe Ölüm İlanlarındaki Örtmece Sözlerde Ölüm Algısı**
Kalkan H. K.
AVRASYA Uluslararası Araştırmalar Dergisi, vol.6, no.13, pp.382-397, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Infragestellung der Identität durch die Gesellschaft in Zafer Şenocaks "Gefährliche Verwandtschaft"**
KALKAN H. K.

- Zeitschrift für die Welt der Türken, vol.10, no.1, pp.65-73, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Untersuchung des Studienmotivs im Thomas Bernhards Roman "Das Kalkwerk"**
KALKAN H. K.
Journal of Turkish Studies, vol.12, pp.205-216, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Türk ve Alman Edebiyatında Edebi Metinlerin Sınıflandırılmasında Kullanılan Üst Başlıkların Karşılaştırılması**
Kalkan H. K.
21. yüzyılda Eğitim ve Toplum, vol.5, no.15, pp.199-212, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Londra da bir Alman Türkü "Cafe Zyprus"**
KALKAN H. K.
21. Yüzyılda Eğitim ve Toplum, vol.3, no.9, pp.137-145, 2014 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Struktureller Vergleich der deutschen und türkischen Sprache**
Kalkan H. K.
Fecr Yayınevi, Ankara, 2021
- II. **Deyimlerin İzinde**
Kalkan H. K.
Berikan, Ankara, 2020
- III. **Edebiyat Dersi Kitaplarında Metin Seçimi**
Kalkan H. K.
in: Göbeklitepe'den 4,0'a Dil, Edebiyat ve Tarih Çalışmaları, Kadir ADAMAZ, Bilal ELBİR, Editor, Ekin Basım, Yayın Dağıtım, Ankara, pp.103-120, 2019
- IV. **Kral Rother Destanı'nda Doğu-Batı Çekişmesi**
Kalkan H. K.
in: Dünden Bugüne Dünya Destanları, Dilek Balkan, Editor, Bilgin Yayınevi, Ankara, pp.471-484, 2019
- V. **Nazi İmparatorluğundan Günümüz Almanyasına Örtmece Sözlerin Politikacıyla İmtihanı**
Kalkan H. K.
Berikan Yayınevi, Ankara, 2018
- VI. **Konuk İşçi Edebiyatından Kültürler Arası Edebiyata Evrilen Adlandırma Sürecine Tarihsel Bir Bakış**
Kalkan H. K.
in: Schriften zur Sprache und Literatur, Balcı Tahir, Holzapfel Otto, Serindağ Ergün, Editor, IJOPEC, Londrina, pp.190-198, 2017
- VII. **ÖABT Almanca Ders Notları**
KALKAN H. K.
0, Ankara, 2014
- VIII. **Deutschtraining A1**
Kalkan H. K.
Lingus Education Group, Ankara, 2014
- IX. **Deutschtraining A2**
KALKAN H. K.
Lingus Education Group, Ankara, 2014

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Hitler Dönemi Almanya'sında Politik Örtmeceler**
KALKAN H. K.
3. Uluslararası Türk Dünyası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimleri Kongresi'ne, Turkey, 12 - 14 November 2020

- II. **ALMAN DİLİ EĞİTİM ANA BİLİM DALLARINDA SON YIRMİ YILDAYAPTIRILAN LİSANSÜSTÜ TEZLERE GENEL BİR BAKIŞ**
Kalkan H. K.
2. Uluslararası Türk Dünyası Stratejik Araştırmalar Kongresi, Antalya, Turkey, 27 October - 30 December 2019, pp.192-200
- III. **Elektronik Sözlüklerdeki Terimlerin Türkçe Karşılıklarını Verme Sorunu Üzerine Bir Araştırma**
Kalkan H. K.
2. Uluslararası Türk Dünyası Mühendislik ve Fen Bilimleri Kongresi, Antalya, Turkey, 7 - 10 November 2019
- IV. **"Mühendisler İçin Almanca" Ders Kitabında Matematik Bölümü Alıştırmaları**
Kalkan H. K.
2. Uluslararası Türk Dünyası Mühendislik ve Fen Bilimleri Kongresi, Antalya, Turkey, 7 - 10 November 2019, vol.1, pp.575-580
- V. **İDEOLOJİNİN ÇOCUĞUN DÜŞÜNCE DÜNYASINI İSTİSMARINA BİRÖRNEK: GİFTPİLZ (ZEHİRLİ MANTAR)**
Kalkan H. K.
2. Uluslararası Türk Dünyası Stratejik araştırmalar Kongresi, Antalya, Turkey, 27 - 30 December 2019, pp.178-185
- VI. **Türkçe ve Almandaki Edebi Tür Adlandırmalarının Etimolojik Köken Bakımından Karşılaştırılması**
KALKAN H. K., SEYMEN A.
2. Uluslararası Türk Dünyası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimler Kongresi, Antalya, Turkey, 7 - 08 December 2018
- VII. **Türkiye ve Almanya Örneğinde 12. Sınıf Edebiyat Dersi Kitapları**
KALKAN H. K.
2th International Social Sciences and Humanities Berlin Conference, Berlin, Germany, 17 - 20 May 2018
- VIII. **ALMANCA ÖĞRETİMİNDE TARZ FİİLLER SORUNALI**
SEYMEN A., KALKAN H. K., ŞAHİN A.
ULUSLARARASI TÜRK DÜNYASI STRATEJİK ARAŞTIRMALAR KONGRESİ, Antalya, Turkey, 2 - 05 November 2017, pp.55
- IX. **"Mühendisler için Almanca" kitaplarında mühendislik Bilimlerine ait terimler.**
KALKAN H. K.
1. Uluslararası Türk Dünyası Mühendislik ve Fen Bilimleri Kongresi, Antalya, Turkey, 7 - 10 December 2017, pp.62
- X. **Türkçe ve Almanda Ölüm İlanlarında Kullanılan Örtmece Sözler**
KALKAN H. K., SEYMEN A.
5. Uluslararası Batı Kültürü ve Araştırmaları Sempozyumu, Sivas, Turkey, 4 - 06 October 2017
- XI. **Alman Anayasayı Koruma Teşkilatının 2010 ve 2015 Yılı Raporlarında Milli Görüş Hareketi**
KALKAN H. K.
3. Uluslararası Milli Görüş Sempozyumu, Ankara, Turkey, 11 - 12 March 2017
- XII. **Almanca Konuşan Ülkelerin Dach L Prensipleri Üzerinden Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitaplarına Bir Bakış**
Kalkan H. K.
Uluslararası Türk Dünyası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimler Kongresi, Antalya, Turkey, 1 - 04 December 2016, vol.2, pp.440-448
- XIII. **BILDUNGSPROBLEMATIK IN DER TÜRKEI IM HINBLICK AUF DIE ÜBERGANGSPHASE VOM GYMNASIUM ZUR HOCHSCHULE ANHAND DES ROMANS "UNTERM RAD"**
Kalkan H. K.
Uluslararası Çağdaş Eğitim Araştırmaları Kongresi, Muğla, Turkey, 29 September - 02 October 2016, pp.96-103

Activities in Scientific Journals

Bilge Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, Publication Committee Member, 2020 - Continues
Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi, Foreign Language Redactor, 2020 - Continues
Alman Dili ve Kültürü Araştırmaları Dergisi, Editor, 2019 - Continues

21. Yüzyılda Eğitim ve Toplum, Committee Member, 2019 - Continues

Memberships / Tasks in Scientific Organizations

EPDAD-Öğretmenlik Eğitim Programları Değerlendirme ve Akreditasyon Derneği, Member, 2020 - Continues, Turkey

GERDER-Germanistler Derneği, Member, 2018 - Continues, Turkey

Scientific Refereeing

Rumeli dE dil ve Edebiyat araştırmaları dergisi, Other Indexed Journal, December 2020

Bursa Uludaę Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, December 2020

Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi, Other Indexed Journal, September 2020

GEFAD-Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, September 2020

Zeitschrift für die Welt der Türken, Other Indexed Journal, April 2020

RumeliDE dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, December 2019

ALKAD-Alman Dili ve Kültürü araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, May 2019

TÖBİDER-Uluslararası Toplumsal Bilimler Dergisi, Other Indexed Journal, April 2019

Scientific Consultations

Etlik Anadolu Lisesi, Scientific Consultancy, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, Turkey, 2019 - Continues

Aydınlık Anadolu Lisesi, Scientific Consultancy, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, Turkey, 2019 - Continues

Tasks In Event Organizations

Kalkan H. K., Türkiye-Almanya İşgücü Anlaşmasının 60. Yılı Sempozyumu, Scientific Congress, Ankara, Turkey, Kasım 2021

Kalkan H. K., 3. Uluslararası Türk Dünyası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimleri Kongresi, Scientific Congress, Turkey, Kasım 2020

Kalkan H. K., 2. Uluslararası Türk Dünyası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimler Kongresi, Scientific Congress, Antalya, Turkey, Aralık 2018

Metrics

Publication: 38

H-Index (WoS): 1

Awards

Kalkan H. K., BİLGE TONYUKUK EĞİTİMDE BAŞARI ÖDÜLÜ, Uluslararası Avrasya Eğitim Sendikaları Birlięi, November 2020

Kalkan H. K., En İyi Sözel Sunum Ödülü, Uluslararası Türk Dünyası Stratejik Araştırmalar Kongresi, October 2017